

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1277/2009**tat-22 ta' Diċembru 2009****li jiffissa l-prezzijiet tal-Komunità ta' rtirar u bejgħ għall-prodotti tas-sajd elenkati fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 għas-sena tas-sajd 2010**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(3) u l-Artikolu (22) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 104/2000 jipprovdi li l-prezzijiet tal-irtirar u tal-bejgħ fl-UE ta' kull prodott elenkat fl-Anness I tiegħu għandhom jiġu ffixxati skont il-freskezza, id-daqs jew il-piż u l-preżentazzjoni tal-prodott, billi jiġu applikati l-fatturi ta' konverżjoni għall-kategorija tal-prodott ikkonċernat sa ammont ta' mhux aktar minn 90 % tal-prezz ta' gwida rilevanti.
- (2) Il-prezzijiet tal-irtirar jistgħu jiġu mmultiplikati b'fatturi ta' aġġustament f'postijiet tal-hatt l-art li huma mbiegħda hafna miċ-ċentri ewlenin tal-konsum fl-UE. Il-prezzijiet ta' gwida għas-sena ta' sajd 2010 ġew iffixxati għall-prodotti kollha kkonċernati mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1212/2009 ⁽²⁾.
- (3) Il-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Prodotti tas-Sajd.

Artikolu 1

Il-fatturi ta' konverżjoni użati biex jiġu kkalkulati l-prezzijiet tal-UE ta' rtirar u bejgħ, kif imsemmi fl-Artikolu 20 u 22 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000, għas-sena tas-sajd 2010 għall-prodotti tas-sajd elenkati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament, huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Il-prezzijiet tal-UE ta' rtirar u bejgħ applikabbli għas-sena ta' sajd 2010 u l-prodotti li huma relatati magħhom huma mnizzla fl-Anness II.

Artikolu 3

Il-prezzijiet ta' rtirar applikabbli għas-sena ta' sajd 2010 f'postijiet tal-hatt l-art li huma mbiegħda hafna miċ-ċentri ewlenin ta' konsum fl-UE u l-prodotti relatati magħhom huma mnizzla fl-Anness III.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Diċembru 2009.

Għall-Kummissjoni
José Manuel BARROSO
Il-President

⁽¹⁾ ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22.

⁽²⁾ ĠU L 327, 12.12.2009, P. 1.

ANNEX I

Fatturi ta' konverżjoni għall-prodotti elenkati fil-punti A, B u C tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 104/2000

Speċi	Daqs (*)	Fatturi ta' konverżjoni	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Aringa tal-ispeċi <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
Sardin tal-ispeċi <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Mazzol griż <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Mazzol griż <i>Scyllorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Redfish <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Merluzz tal-ispeċi <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Pollakkju <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Speċi	Daqs (*)	Fatturi ta' konverżjoni	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Lipp <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Kavalli tal-ispeċi <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Kavalli ta' Spanja tal-ispeċi <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Inċova <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Marlozz tal-ispeċi <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Megrim <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29

Speċi	Daqs (*)	Fatturi ta' konverżjoni	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Dab <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Barbun <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Tonn alonga <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Siċċ <i>Sepia officinalis</i> u <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Il-kategoriji tal-friskezza, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet huma daww definiti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000.

Speċi	Daqs (*)	Fattur tal-Konverżjoni		
		Hut shih	Hut bla ras (*)	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Petriċa <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Il-preżentazzjonijiet kollha		
		Extra, A (*)		
Gambli tal-ispeċi <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Imsajjar fl-ilma	Friski jew imkesshin	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Gambli tal-fond <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Shah (*)		
Grancijiet li jittieklu <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		

Speċi	Daqs (*)	Fattur tal-Konverżjoni		
		Hut shih	Hut bla ras (*)	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
		Shah (*)		Dnub (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ksampu <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Lingwata <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Il-kategoriji tal-friskezza, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet huma dawk definiti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000.

ANNEX II

Prezzijiet ta' rtirar u bejgħ fil-Komunità tal-prodotti elenkati fil-punti A, B u C tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 104/2000

Speċi	Daqs (*)	Prezz ta' rtirar (EUR/tunnellata)	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Aringi tal-ispeċi <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
	7b	0	99
	8	0	83
Sardin tal-ispeċi <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Mazzol griż <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Mazzol griż <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Redfish <i>Sebastes</i> spp.	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Merluzz tal-ispeċi <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Pollakkju <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Speċi	Daqs (*)	Prezz ta' rtirar (EUR/tunnellata)	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547
	2	703	547
	3	605	420
	4	508	351
Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449
	2	575	431
	3	539	395
	4	368	269
Lipp <i>Molva</i> spp.	1	792	652
	2	769	629
	3	699	559
Kavalli tal-ispeċi <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228
	2	0	225
	3	0	219
Kavalli ta' Spanja tal-ispeċi <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215
	2	0	215
	3	0	176
	4	0	131
Inċova <i>Engraulis</i> spp.	1	0	875
	2	0	927
	3	0	772
	4	0	322
Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i> — l-1 ta' Jannar to sat-30 ta' April 2010 — l-1 ta' Mejju to sal-31 ta' Diċembru 2010	1	789	431
	2	789	431
	3	757	431
	4	547	358
	1	1 097	599
	2	1 097	599
	3	1 053	599
	4	760	497
	1	3 063	2 416
	2	2 314	1 804
	3	2 314	1 770
	4	1 906	1 463
	5	1 770	1 395

Speċi	Daqs (*)	Prezz ta' rtirar (EUR/tunnellata)	
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shih (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Megrim <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Dab <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Barbun <i>Platichys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Tonn alonga <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Siċċ <i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Hut shih	Hut bla ras (*)
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Petriċa <i>Lophius</i> spp.	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Il-preżentazzjonijiet kollha	
		Extra, A (*)	
Gambli tal-ispeċi <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Imsajjar fl-ilma	Frisk jew imkessah
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Gambli tal-fond <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(*) Il-kategoriji tal-friskezza, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet huma daww definiti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000.

Speċi	Daqs (*)	Prezzijiet tal-Bejgħ (EUR/tunnellata)		
		Shiħ (*)		
Grancijiet li jittieklu <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Shiħ (*)		Dnub (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ksampu <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Hut imnaddaf, bir-ras (*)	Hut shiħ (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Lingwata <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(*) Il-kategoriji tal-friskezza, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet huma daww definiti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000.

ANNEX III

Prezzijiet ta' rtirar f'postijiet tal-hatt l-art li huma 'l bogħod hafna miċ-ċentri ewlenin ta' konsum

Speċi	Post tal-hatt l-art	Il-fattur ta' Konverżjoni	Daqs (*)	Prezz ta' rtirar (EUR/tunnellata)	
				Hut imnaddaf bir-ras (*)	Hut shih (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Aringi tal-ispeċi <i>Clupea harengus</i>	Reġjuni kostali u gżejjer tal-Irlanda	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Reġjuni kostali tal-Ingilterra tal-Lvant minn Berwick sa Dover Reġjuni kostali tal-Iskozja minn Portpatrick sa Eyemouth u l-gżejjer li jinsabu fil-Punent u t-Tramuntana ta' dawk ir-reġjuni: Ir-reġjuni kostali ta' County Down (L-Irlanda ta' Fuq)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Kavalli tal-ispeċi <i>Scomber scombrus</i>	Reġjuni kostali u gżejjer tal-Irlanda	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Reġjuni kostali u gżejjer ta' Cornwall u Devon fir-Renju Unit	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Marlozz tal-ispeċi <i>Merluccius merluccius</i>	Reġjuni kostali minn Troon (fil-Lbiċ tal-Iskozja) sa Wick (fil-Grigal tal-Iskozja) u l-gżejjer li jinsabu fil-Punent u t-Tramuntana ta' dawk ir-reġjuni	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Albacore jew tonn alonga <i>Thunnus alalunga</i>	Il-gżejjer tal-Azores u Madeira	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Sardin tal-ispeċi <i>Sardina pilchardus</i>	Il-Gżejjer Kanarji	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Reġjuni kostali u gżejjer ta' Cornwall u Devon fir-Renju Unit	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Reġjuni kostali Atlantici tal-Portugall	0,93	2	0	345
			3	0	338

(*) Il-kategoriji tal-friskezza, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet huma dawk definiti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 104/2000.